

in diesem Falle, wie Kumâras. III. 10., als Stellvertreter des 4ten Casus angesehen werden müssen.

Z. 13. M. न st. नु ।

Z. 14. Kâtav. लब्धावकाशा लब्धाश्रया सार्वेत्यर्थः । प्रार्थना मनोरथः । vgl. S. 15. Z. 10.

Dist. 30. Hem. a. Die Ausgg. मदचोभिः st. मे वचोभिः । - Hem. b. Die Ausgg. und Çank. अवहिता st. अभिमुखं । Kâtav. wie wir. - Hem. c. Ueber कामं s. zu S. 10. Z. 6. - Die Ausgg. इयं st. सा ।

Z. 20. G. lässt सत्रं fort und liest mit den Ausgg. सद्गतीभवन्तु भवन्तः st. भवत । - M. भवतां st. भवत । - Kâtav. संनिहित = संमिलित ।

Z. 21. Die Handschriften, G. ausgenommen, leiten das Dist. mit तथा हि ein, was ganz unpassend ist, da sich diese Worte im Dist. selbst vorfinden.

Dist. 31. Hem. b. G. W. und die Ausgg. निषक्त st. विषक्त ।

Seite 18.

Dist. 31. Hem. c. Kâtav. hat das Compositum anders wie wir aufgefasst, aber ich verstehe seine Erklärung nicht. Sie lautet: प्रकाशः परिपातो जर्ठः सायन्तन इत्यर्थः । स चासावरूपाश्चेति वीर्यः (sic) तस्य प्रकाश इव प्रकाशो यस्य स तथोक्तः । Çank. hat das Compositum nicht erklärt.

Dist. 32. Hem. a. Die Ausgg. und Çank. तीव्राघातादभिमुखतरुस्कन्धभग्नैकदन्तः (Chezy आपातात् st. आघातात्) । Çank. erwähnt noch eine andre Lesart भिन्न (= संबद्ध) st. लग्न । - Kâtav. तीव्राघातेत दृढप्रहारेण प्रतिहते भग्ने (प्रतिहत ist auch = अभिमुख । wie die andre Recension liest) तरुस्कन्धे लग्नं प्रोत एको दन्तो यस्य । स तथोक्तः । - Hem. b. Kâtav. क्रोड (= उरस्) st. पाद । im Uebrigen stimmt er mit uns überein. Die Ausgg. und Çank. lesen dagegen: प्रौढाकृष्टवृत्ततिव-लयासञ्जनाञ् (Hem. a. besteht in dieser Recension ebenfalls aus zwei Compositis) ज्ञातपाशः । - Hem. d. Die Ausgg. und Çank. विरुजति st. प्रविशति । Kâtav. wie wir.

Z. 9. 10. Kâtav. धिगिति निन्दायां । - Die Handschriften, G. ausgenommen, मदू st. अस्मदू । - M. अनुरुन्धन्ति ।

Z. 11. G. M. अनसूया st. सख्यौ । - M. T. आरण्य । C. आअणिअ । W. आअस्मिअ । Kâtav. आर्यानेव (sic) वृत्तान्तेन । A. आरण्यकवृत्तान्तेन । Dass Kâtav. रण्यअ oder रण्य gelesen hat, ersieht man aus folgender Bemerkung von ihm: र.....इत्यत्र पालास्ववर्णा (lies लोपो ऽरण्ये und vgl. Vararuki I. 4.) इत्या-